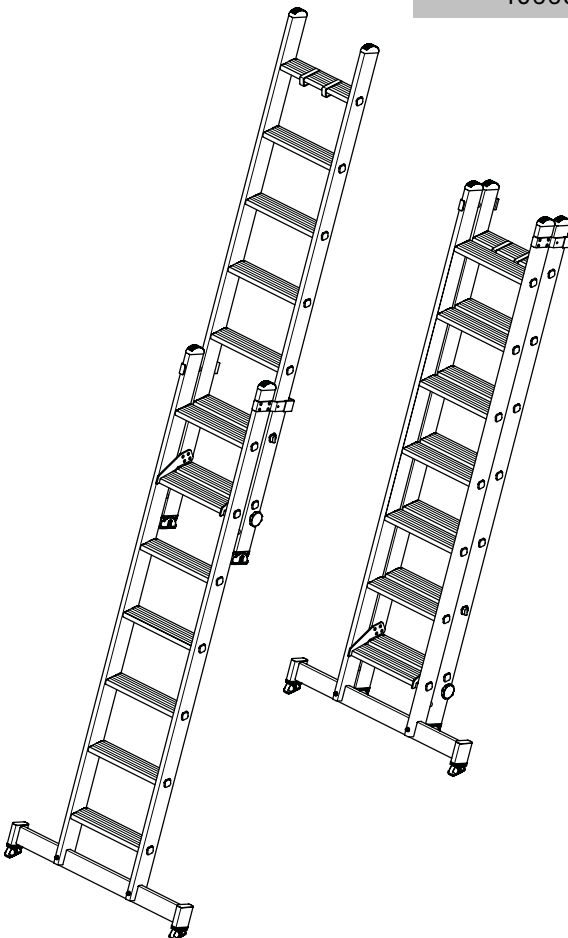


# Bedienungsanleitung für Stufen-Schiebeleiter

Operating instructions for  
step push-up extension ladder

40660 - 40679



**DE**

**Inhalt**

Einleitung ..... 3

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 4

Technische Daten ..... 5

Lieferumfang prüfen ..... 6

Transport, Lagerung ..... 6

Sicherheitshinweise ..... 7

Reparatur und Wartung ..... 11

Entsorgung ..... 12

Kontroll- /Prüfblatt für alle Leitertypen ..... 12

**EN**

**Content**

Introduction ..... 16

Intended use ..... 17

Technical data ..... 18

Check the scope of delivery ..... 19

Transport, Storage ..... 19

Safety notes ..... 20

Repair and maintenance ..... 23

Disposal ..... 24

Check/inspection sheet for all ladder types ..... 25

Notes ..... 29



**WARNUNG**

Der Warnhinweis bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS**

Hinweis steht für Erfordernisse und wichtige Informationen, die besonders beachtet werden müssen.

## Einleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur sicheren und sachgerechten Handhabung des Produkts. Die Beachtung der Anleitung hilft, Gefahren zu vermeiden sowie die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.



### HINWEIS

Anleitung beachten! Jede Person, die Arbeiten mit oder an dem Produkt durchführt, muss die Anleitung vor Verwendung gelesen und verstanden haben.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an den Händler oder direkt an den Hersteller.

## Gewährleistung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der MUNK GmbH fixiert.

Für Gewährleistungsansprüche ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Bedienungsanleitung maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Unkenntnis oder Nichtbeachtung der Anleitung,
- unsachgemäßes Montieren und Nutzen des Produkts,
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen,
- Nutzen des Produkts mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzerpersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt.

Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, dass die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden und eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

MUNK GmbH,

Günzburg, 01.08.2022

## Copyright

Diese Anleitung gilt für alle Produkte, deren Materialnummern auf der Titelseite aufgeführt sind.  
©2022 MUNK GmbH

Technische Änderungen und Fehler vorbehalten. Aus dem Inhalt dieser Anleitung können keine Ansprüche auf bestimmte Eigenschaften des Produkts abgeleitet werden. Maß- und Gewichtsangaben in ca.-Werten. Haftung für Irrtum und Druckfehler ausgeschlossen.

Alle Rechte an diesem Dokument unterliegen der MUNK GmbH. Das Dokument darf ohne eine schriftliche Erlaubnis der MUNK GmbH weder als Ganzes noch in Auszügen kopiert, vervielfältigt oder übersetzt werden.

Das Dokument ist für den Benutzer des beschriebenen Produkts bestimmt und darf nur bei Weiterverkauf des Produkts an den Käufer weitergegeben werden.

## Umbauten und Veränderungen

Unter Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben aus der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) können Personen, mit ausreichenden handwerklichen Kenntnissen und Fertigkeiten Instandsetzungsarbeiten geringen Umfangs an Leitern und Tritten durchführen.

Instandsetzungsarbeiten größeren Umfangs sollten von autorisierten Fachbetrieben oder dem Hersteller vorgenommen werden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leitern der MUNK GmbH entsprechen der Normenreihe DIN EN 131.

Verwenden Sie die Leiter nur unter den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Bedingungen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

## Leitern für den beruflichen Gebrauch

Die Verwendung von Leitern als hoch gelegene Arbeitsplätze ist nur in solchen Fällen zulässig, in denen wegen der geringen Gefährdung und wegen geringer Dauer der Verwendung die Verwendung anderer, sicherer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist und die Gefährdungsbeurteilung ergibt, dass die Arbeiten sicher durchgeführt werden können.



**HINWEIS**

**DGUV-Handlungsanleitung**

In der Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten (DGUV-I 208-016) sind Regelungen des Arbeitsschutzgesetzes, der BetrSichV, der berufsgenossenschaftlichen Regelung und der einschlägigen Normen aufgeführt, die beim Bereitstellen und Benutzen von Leitern und Tritten zu berücksichtigen sind.

Als Umsetzung der EU-Arbeitsmittelrichtlinie ist in der BetrSichV eine wiederkehrende Prüfung von Arbeitsmitteln, wie z. B. Leitern, durch eine zur Prüfung befähigte Person vorgeschrieben.

**Technische Daten**

Alle aufgelisteten Leitern entsprechen der Leiterklasse „beruflicher Gebrauch“ gemäß DIN EN 131-2:2017.

Die max. Nutzlast aller in dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten Leitern beträgt 150 kg.

| <b>Aluminium Schiebeleiter 2-teilig, nivello-Traverse, clip-step R13</b> |              |              |              |              |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Artikelnummer</b>   | <b>40670</b> | <b>40673</b> | <b>40676</b> | <b>40679</b> |
| Arbeitshöhe [m]  | 4,37         | 5,42         | 6,21         | 7,00         |
| Gesamthöhe [m]   | 3,61         | 4,73         | 5,57         | 6,41         |
| Stufenanzahl   | 2x7          | 2x9          | 1x11 + 1x10  | 1x14 + 1x10  |
| Gewicht ca. [kg]   | 16,7         | 20,1         | 23,5         | 25,9         |

| <b>Aluminium Schiebeleiter 2-teilig, nivello-Traverse</b> |              |              |              |              |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Artikelnummer</b>                                      | <b>40660</b> | <b>40663</b> | <b>40666</b> | <b>40669</b> |
| Arbeitshöhe [m]   | 4,37         | 5,42         | 6,21         | 7,00         |
| Gesamthöhe [m]  | 3,61         | 4,73         | 5,57         | 6,41         |
| Stufenanzahl  | 2x7          | 2x9          | 1x11 + 1x10  | 1x14 + 1x10  |
| Gewicht ca. [kg]  | 15,2         | 18,2         | 21,2         | 23,2         |

## Lieferumfang prüfen

- Die Leitern werden vor der Auslieferung sorgfältig verpackt.
- Prüfen Sie die Lieferung umgehend auf Beschädigungen.
- Melden Sie Beschädigungen sofort beim Transportunternehmen.
- Informieren Sie bei fehlenden Teilen umgehend Ihren Händler.



### WARNUNG

#### Erstickungsgefahr

Die Verpackung und die Leiter sind keine Spielzeuge. Beim Spielen mit der Verpackung kann Erstickungsgefahr bestehen.  
Verpackung vor Kindern fernhalten.

- Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und gesetzlichen Regelungen zu entsorgen.

## Transport, Lagerung

- Achten Sie beim Transport auf die sachgerechte Behandlung der Leiter.
- Beachten Sie das Gewicht der Leiter.
- Gefährden Sie beim Transport weder sich selbst noch andere Personen.
- Um Beschädigungen und Verformungen zu vermeiden, Leitern trocken, vor direkter Sonneneinstrahlung und Witterung geschützt auf einer ebenen, sauberen Fläche oder an geeigneten Leiterhalterungen lagern.
- Leitern, die auf Thermoplast, duromeren Kunststoff und verstärkten Kunststoff bestehen, oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung (UV-Licht) gelagert werden.
- Die Lagerung sollte dort erfolgen, wo Leitern nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden können.
- Bei Lagerung darauf achten, dass die Leiter keine Stolpergefahr oder ein Hindernis darstellt.
- Leitern sollten nicht leicht zugänglich gelagert werden, um die Benutzung für kriminelle Zwecke einzuschränken.

## Sicherheitshinweise



### WARNUNG

#### Unfallgefahr

Beachten Sie beim Einsatz der Leiter immer mögliche Risiken. Die Leiter muss für den geplanten Einsatz geeignet sein. Führen Sie alle Arbeiten mit und auf der Leiter so durch, dass die Gefahren so gering wie möglich gehalten werden.



### WARNUNG

#### Unfallgefahr

Bei dauerhafter Aufstellung einer Leiter sicherstellen, dass die nicht von unbefugten Personal (z. B. Kinder) benutzt wird.

## Sicherheitskennzeichnung

Gemäß DIN EN 131-3 ist der Gebrauch der unterschiedlichen Leitertypen mit Symbolen zu erläutern. Im Folgenden stellen wir die von uns verwendeten Symbole und Mindestanforderungen für alle Leitertypen in ihrer Bedeutung dar.

### Verwendete Symbole:



✓ = erlaubt / erforderliche Handlung

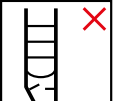
✗ = nicht erlaubt / Warnung







### HINWEIS

Lesen Sie vor der Verwendung der Leiter die Beschreibungen der Sicherheitskennzeichen aufmerksam durch. Die hier gezeigten Symbole können an den Leitern angebracht sein.

| Beschreibung                     | Symbole   |
|----------------------------------|---|
| 1 Warnung, Sturz von der Leiter. |  |
| 2 Anleitung beachten.            |  |




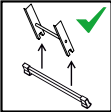
| Beschreibung   | Symbole  |
|--|--|
| 3 Leiter nach der Lieferung prüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter nutzen. |  |

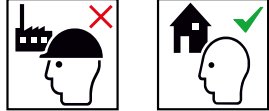
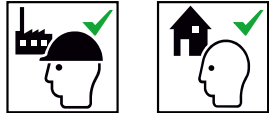
| Beschreibung   | Symbole   |
|--|---|
| 4 Maximale Nutzlast  |  |
| 5 Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.  |  |
| 6 Seitliches Hinauslehnen vermeiden.   |  |
| 7 Leiter nicht auf unreinigtem Untergrund aufstellen.  |   |
| 8 Höchstmögliche Anzahl Benutzer   |  |
| 9 Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.   |   |
| 10 Beim Aufsteigen, Absteigen und Arbeiten auf der Leiter gut festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wen dies nicht möglich ist. |   |
| 11 Die Leiter nicht mit ungeeignetem Schuhen besteigen.  |   |
| 17 Sicherstellen, dass die Leitern für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.  |   |

| Beschreibung   | Symbole |
|--|---------|
| 12 Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.   |         |
| 13 Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.   |         |
| 14 Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahmen, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen. |         |
| 15 Nicht zu lange ohne Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).  |         |
| 16 Beim Transport der Leiter Schäden verhindern, z. B. durch festzurren und sicherstellen, dass die Leiter auf angemessene Weise befestigt/angebracht ist.   |         |

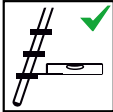






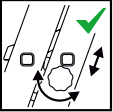
| Beschreibung   | Symbole |
|--|---------|
| 18 Eine verunreinigte Leiter, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.  |         |
| 19 Die Leitern nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen.  |         |
| 20 Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.   |         |
| 21 Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf des Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich. |         |

| Beschreibung   | Symbole  |
|--|--|
| Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungsfreileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen. |    |
| Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.  |    |
| Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.   |    |
| Während des Stehens auf der Leiter, diese nicht bewegen.   |  |
| Bei Verwendung im Freien, Wind beachten.   |  |
| Stabilisierungstraversen müssen vor der ersten Verwendung an der Leiter angebracht werden.   |  |

| Beschreibung                                  | Symbole   |
|---|---|
| 28 Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch. |  |
| 29 Leiter für den beruflichen Gebrauch.       |  |

**Zusätzliche Symbole und Mindestanforderungen für Schiebeleitern.**

| Beschreibung  | Symbole   |
|---|---|
| 1 Schiebeleitern mit Stufen müssen so verwendet werden, dass die Stufen sich in horizontaler Lage befinden.                                     |    |
| 2 Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben und bei Bedarf gesichert werden. |   |
| 3 Leiter nur in der angegebenen Aufstellrichtung benutzen.  |  |

| Beschreibung   | Symbole  |
|--|--|
| 4 Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen lehnen.   |    |
| 5 Die obersten drei Stufen einer Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen.   |    |
| 6 Arretierung durch drehen und halten des rechten Handrads lösen und Leiter verstellen. Durch loslassen des Handrads wird die Arretierung automatisch gesichert. |  |

## Reparatur und Wartung

Abhängig von der Benutzungshäufigkeit und den Umwelteinflüssen müssen Leitern regelmäßig gewartet werden. Hierzu gehören Reinigung, Funktionsprüfung von beweglichen Teilen und, bei Bedarf, Schmierung.

### Reinigung

- Reinigen Sie die Leitern, insbesondere alle beweglichen Teile, bei sichtbarer Verschmutzung möglichst sofort nach dem Gebrauch.
- Starke Verschmutzungen mit warmem Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln behandeln und danach die Leiter mit einem sauberen Tuch abtrocknen.



#### HINWEIS

Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Entsorgen Sie gebrauchte Reinigungsmittel gemäß den geltenden Umweltschutzbestimmungen.

### Wartung

Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von fachkundigen, beauftragten und unterwiesenen Beschäftigten oder von sonstigen für die Durchführung der Instandhaltungsarbeiten geeigneten Auftragnehmern mit vergleichbarer Qualifikation durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass Sprossen, Stufen, Stufenbeläge oder Plattformen nicht mit Fett oder Öl verschmutzt sind. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie die verschmutzten Stellen umgehend, z. B. mit Spiritus.
- Bei Bedarf sind bewegliche Teile, z. B. Scharniere, Abhebesicherung oder Federbolzen mit handelsüblichen Sprühfett (z. B. HHS 2000) zu behandeln.
- Öl darf nicht zur Schmierung verwendet werden.

### Reparatur

Reparaturen oder Austausch von Teilen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Herstellers durchführen.

Bei beruflich genutzten Leitern sind Wartungs- und Reparaturarbeiten von einer zur Prüfung befähigten Person zu kontrollieren. Diese Person muss Kenntnisse erworben haben, um diese Arbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

Als Zubehör und Ersatzteile dürfen ausschließlich Originalteile vom Hersteller verwendet werden.

Nehmen Sie bei Reparaturen und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, Kontakt zum Hersteller oder Händler auf. Im Zweifel von Fachbetrieben oder dem Hersteller reparieren lassen.



**HINWEIS**

Reparaturhinweise siehe auch unter:

<https://www.steigtechnik.de/Downloads/Anleitungen/werkstattkarten.pdf>

**Entsorgung**

- Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Da es sich bei Aluminium um ein hochwertiges Material handelt, sollte diese dem Recyclingprozess zugeführt werden.
- Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen hierzu Ihre zuständige Kommune.

**Kontroll- /Prüfblatt für alle Leitertypen**

Kontrollblatt für die Überprüfung von Leitern und Tritten entsprechend BetrSichV, Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten DGUV Information 208-016.

Die Zeitabstände für die Prüfungen richten sich insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, nach der Beanspruchung bei der Benutzung sowie nach der Häufigkeit und Schwere der festgestellten Mängel vorangegangener Prüfungen.

Die Ergebnisse dieser Überprüfung sind festzuhalten.

Inventar-Nr. \_\_\_\_\_  
Standort \_\_\_\_\_

|                |                          |               |                          |                 |
|----------------|--------------------------|---------------|--------------------------|-----------------|
| Art der Leiter | <input type="checkbox"/> | Anlegeleiter  | <input type="checkbox"/> | Stehleiter      |
|                | <input type="checkbox"/> | Seilzugleiter | <input type="checkbox"/> | Mehrzweckleiter |
|                | <input type="checkbox"/> | Podestleiter  | <input type="checkbox"/> | Schiebeleiter   |
|                | <input type="checkbox"/> | Steckleiter   | <input type="checkbox"/> | Tritt           |
|                | <input type="checkbox"/> | Sonstige      | <input type="checkbox"/> | _____           |

Werkstoff der Leiter

- Aluminium       Kunststoff  
 Stahl               Edelstahl  
 Holz                  Kunststoff / Aluminium

Daten der Leiter

- Leiterlänge/-höhe \_\_\_\_\_  
 Anzahl Sprossen / Stufen \_\_\_\_\_  
 max. Belastung \_\_\_\_\_  
 Ausstattung (z.B. EX-Ausführung) \_\_\_\_\_  
 Prüfsiegel:  ja  nein  
 (GS-Prüfung / Bauart geprüft)

Daten nach einer Reparatur

- Leiterlänge/-höhe \_\_\_\_\_  
 Anzahl Sprossen / Stufen \_\_\_\_\_

Hersteller / Lieferant

\_\_\_\_\_

Bestell-Nr.

\_\_\_\_\_

Kaufdatum

\_\_\_\_\_

Übernahme Prüfung durch

\_\_\_\_\_

Kennntnisnahme der Verantwortlichen Personen

\_\_\_\_\_

Bemerkung:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Liste der mindestens zu prüfenden Teile

| Prüfkriterien  | 1. Prüfung |       | 2. Prüfung |       |
|--|------------|-------|------------|-------|
|  | i.O        | n.i.O | i.O        | n.i.O |
| <b>Sprossen / Stufen / Plattform</b>   |            |       |            |       |
| Verformung   |            |       |            |       |
| Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion  |            |       |            |       |
| Verbindungen und Vollständigkeit   |            |       |            |       |
| Abnutzung (Plattformbelag, Trittfläche)  |            |       |            |       |
| Scharfe Kanten / Splitter / Grat   |            |       |            |       |
| <b>Holme</b>   |            |       |            |       |
| Verformung   |            |       |            |       |
| Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion  |            |       |            |       |
| Scharfe Kanten / Splitter / Grat   |            |       |            |       |
| Abnutzung  |            |       |            |       |
| Schutzanstriche  |            |       |            |       |
| <b>Beschläge / Gelenke / Verriegelungen / Verbindungselemente / Sprossenhaken / Nieten / Schrauben/ Bolzen</b> |            |       |            |       |
| Vollständigkeit / Befestigung  |            |       |            |       |
| Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion  |            |       |            |       |
| Abnutzung  |            |       |            |       |
| Fester Sitz  |            |       |            |       |
| Funktionsfähigkeit   |            |       |            |       |
| Schmierung (mechanische Teile)   |            |       |            |       |
| <b>Leiternfüße / Rollen / Fußkappen</b>  |            |       |            |       |
| Fester Sitz der Befestigung / Vollständigkeit  |            |       |            |       |
| Abnutzung / Beschädigung   |            |       |            |       |
| Funktionsfähigkeit   |            |       |            |       |
| Korrosion  |            |       |            |       |

| Prüfkriterien   | 1. Prüfung   |       | 2. Prüfung |       |
|---|--------------|-------|------------|-------|
|   | i.O          | n.i.O | i.O        | n.i.O |
| <b>Spreizsicherung / Verriegelung</b>                                   |              |       |            |       |
| Befestigung / Vollständigkeit   |              |       |            |       |
| Beschädigungen  |              |       |            |       |
| Korrosion   |              |       |            |       |
| Funktionsfähigkeit in horizontaler Stellung                             |              |       |            |       |
| <b>Zubehör</b>  |              |       |            |       |
| Beschädigung / Verformung   |              |       |            |       |
| Funktionsfähigkeit  |              |       |            |       |
| Korrosion   |              |       |            |       |
| Scharfe Kanten / Splitter / Grat  |              |       |            |       |
| <b>Allgemein</b>  |              |       |            |       |
| Leiter frei von Verunreinigungen<br>(z.B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett) |              |       |            |       |
| Kennzeichnung vorhanden   |              |       |            |       |
| Bedienungsanleitung / Gebrauchsanleitung                                |              |       |            |       |
| <b>Ergebnis</b>   |              |       |            |       |
| Leiter i.O. und verwendungsfähig  |              |       |            |       |
| Reparatur notwendig   |              |       |            |       |
| Leiter gesperrt   |              |       |            |       |
| Leiter überprüft  | Datum        |       |            |       |
|   | Name         |       |            |       |
|   | Unterschrift |       |            |       |
| Nächste Prüfung:  | Datum        |       |            |       |



#### **WARNING**

The warning indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



#### **NOTICE**

Notice stands for requirements and important information which must be particularly observed.

## **Introduction**

These instructions contain important information on the safe and proper handling of the ladder. Observing the instructions helps to avoid hazards as well as to increase the service life of the ladder.



#### **NOTICE**

Observe instructions! Every Person who works with or on the ladder has to read and understand the instructions beforehand.

In case of any queries or doubts, please refer to a dealer or to the manufacturer directly.

## **Warranty and liability**

The scope, period and format of the warranty are laid out in the conditions of sale and delivery from MUNK GmbH. In the case of warranty claims, the instructions applicable at the time of delivery are binding.

Beyond the conditions for sale and delivery, the following applies:  
No liability is assumed for personal injury or property damage resulting from one or more of the following:

- Improper use
- Lack of knowledge or non-observance of the operating instructions
- Incorrect assembly and use of the product
- Incorrectly performed repairs
- Use of anything other than original spare parts
- Use of ladders with defective components



- Inadequately qualified or insufficient assembly and operating personnel
- Unauthorised structural modifications
- Catastrophes caused by external influences of force majeure

It is the sole responsibility of the operator to ensure that the safety conditions are complied with and intended use is ensured.

MUNK GmbH

Günzburg, 31.03.22

## Conversions and modifications

In compliance with the legal requirements of the Ordinance on Safety and Health (BetrSichV), persons with sufficient technical knowledge and skills can carry out minor repair work on ladders and steps.

Major repair work should be carried out by authorised specialist companies or the manufacturer.

## Copyright

These instructions apply to all ladders whose material numbers are listed on the title page.

©2022 MUNK GmbH

All rights to this document are reserved by MUNK GmbH. This document may not be copied, reproduced or translated in whole or in part without the written permission of MUNK GmbH.

The document is intended for the user of the product described and may only be passed on to the purchaser if the ladder is resold.

Subject to technical modifications and errors. No claims to specific properties of the product can be derived from the contents of these instructions.

## Intended use

MUNK GmbH ladders comply with the DIN EN 131 series of standards.

Only use the ladder under the conditions described in operating instructions. Any other use is considered improper.

## Ladder for professional use

The use of ladders as high-level workplaces is only permitted in cases where, because of the low level of risk and because the duration of use is short, the use of other safe work equipment is not appropriate and the risk assessment has established that the work can be carried out safely.



## NOTICE

### DGUV Guideline

The guideline for the use of ladders and steps (DGUV\_I 208-016) lists the regulations of the German Work Safety Act, the Ordinance on Safety and Health (BetrSichV), the regulations of the employers' liability insurance association and the relevant standards that must be taken into account when providing and using ladders and steps.

As an implementation of the EU Work Equipment Directive, the BetrSichV stipulates a periodic inspection of work equipment, e. g. ladders, by a person qualified to carry out the inspection.

## Technical data

All ladders listed correspond to the „professional use“ ladder class as per DIN EN 131-2:2017.

The max. load capacity of all the ladders listed in these instruction is 150 kg.

### ALUMINIUM PUSH-UP EXTENSION LADDER, CLIP-STEP R13

| Article number      | 40670 | 40673 | 40676       | 40679       |
|---------------------|-------|-------|-------------|-------------|
| Work height [m]     | 4,37  | 5,42  | 6,21        | 7,00        |
| Total height [m]    | 3,61  | 4,73  | 5,57        | 6,41        |
| Step quantity       | 2x7   | 2x9   | 1x11 + 1x10 | 1x14 + 1x10 |
| Approx. weight [kg] | 16,7  | 20,1  | 23,5        | 25,9        |

### ALUMINIUM PUSH-UP EXTENSION LADDER

| Article number      | 40660 | 40663 | 40666       | 40669       |
|---------------------|-------|-------|-------------|-------------|
| Work height [m]     | 4,37  | 5,42  | 6,21        | 7,00        |
| Total height [m]    | 3,61  | 4,73  | 5,57        | 6,41        |
| Step quantity       | 2x7   | 2x9   | 1x11 + 1x10 | 1x14 + 1x10 |
| Approx. weight [kg] | 15,2  | 18,2  | 21,2        | 23,2        |

## Check the scope of delivery

The ladders are packed carefully before delivery.

- Check the delivery immediately for damage.
- Report any damage to the transport company immediately.
- Inform your dealer immediately if any parts are missing.



### WARNING

#### **Danger of suffocation**

The ladders and their packaging are not toys. There is a risk of suffocation when playing with the packaging. Keep the packaging away from children.

- The packaging is to be disposed of in accordance with applicable legislation and statutory regulations.

## Transport, Storage

- During transport, make sure that the ladder is handled properly.
- Note the weight of the ladder.
- Do not endanger yourself or other persons during transport.
- To prevent damage and deformation, store ladders in a dry condition, shielded from direct sunlight and weather conditions on a flat, clean surface or on suitable ladder holders.
- Ladders made from thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic, or which contain these materials, should be stored out of direct sunlight (UV light).
- Storage should be in locations where ladders cannot be damaged by vehicles, heavy objects or contaminants.
- During storage, make sure that the ladders do not pose a risk of tripping or an obstacle.
- Ladders should not be stored with easy accessibility to restrict their use for criminal purposes.

## Safety notes



### WARNING

#### Danger of accidents

Always consider possible risks when using the ladder. The ladder must be suitable for the intended use. Carry out any work with and on the ladder in such a way that the dangers are kept to a minimum.



### WARNING

#### Danger of accidents

When ladders are set-up permanently, make sure that they are not being used by unauthorised persons (e.g. children).

## Safety marking

In accordance with DIN EN 131-3, the use of different ladder types is to be explained with symbols. Below, we present the symbols and minimum requirements used by us for all ladder types with respect to their meaning.

### Symbols used:



✓ = permitted / required action

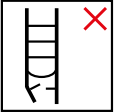

✗ = not permitted / warning






### NOTICE

Before using the ladder, read the descriptions of the safety markings carefully. The symbols shown here may be attached to the ladders.


| Description                         | Symbol  |
|-------------------------------------|---|
| 1 Warning, falling from the ladder. |  |
| 2 Refer to instruction manual.      |  |


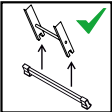
| Description  | Symbol   |
|--|--|
| 3 Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use damaged ladders. |  |
| 4 Maximum total load.  |  |

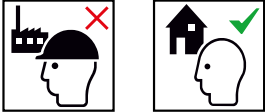
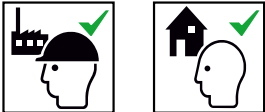
| Description  | Symbol  |
|--|---|
| 5 Do not use the ladder on unlevel or unfirm base.   |  |
| 6 Do not overreach.  |  |
| 7 Do not erect ladders on contaminated ground.   |   |
| 8 Maximum numbers of users.  |  |
| 9 Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.   |   |
| 10 Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot. |   |
| 11 Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.   |   |
| 12 Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.   |   |

| Description   | Symbol |
|---|--------|
| 13 Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.   |        |
| 14 Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. |        |
| 15 Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).  |        |
| 16 Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.                       |        |
| 17 Ensure the ladder is suitable for the task.  |        |
| 18 Do not use the ladder if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.  |        |
| 19 Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.  |        |

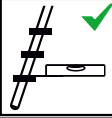


EN


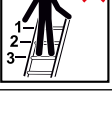
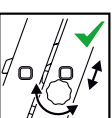
| Description   | Symbol   |
|---|--|
| 20 For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.  |  |
| 21 When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. |  |
| 22 Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.                                 |  |

| Description   | Symbol   |
|---|--|
| 23 Do not use ladders as a bridge.                                    |  |
| 24 Do not modify the ladder design.                                   |  |
| 25 Do not move a ladder while standing on it.                         |  |
| 26 For outdoor use caution to the wind.                               |  |
| 27 Stabilizer bars must be attached to the ladder prior to first use. |  |

| Description                                     | Symbol  |
|---|---|
| 28 Ladders for domestic use (non professional). |  |
| 29 Ladder for professional use.                 |  |

## Additional symbols and minimum requirements for step push-up extension ladders.

| Description   | Symbol  |
|---|---|
| 1 Ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position.   |  |
| 2 Ladders used for accessing great heights must be extended at least 1 m beyond the leaning point and secured if necessary. |  |
| 3 Only use the ladder in the specified installation direction.  |  |

| Description  | Symbol   |
|--|--|
| 4 Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.  |  |
| 5 Do not stand the top three steps/rungs of a push-up extension ladder.  |  |
| 6 Release the lock by turning and holding the right hand wheel and move the ladder. Releasing the hand-wheel automatically locks the ladder. |  |

EN

## Repair and maintenance

Depending on usage frequency and environmental influences, ladders must be serviced regularly. This involves cleaning, function checks of moving parts and, if necessary, lubricate.

### Cleaning

- If visibly dirty, clean the ladders, especially all moving parts, as soon as possible after use.
- Treat heavy soiling with warm water and commercially available cleaning agents, and dry down the ladders with a clean cloth.



#### NOTICE

Do not use cleansers containing solvents. Dispose of used cleaning agents in accordance with the applicable environmental protection regulations.

## Maintenance

Maintenance measures may only be carried out by skilled, commissioned and instructed employees or by other contractors with comparable qualifications who are suitable for carrying out the maintenance work.

- Make sure that rungs, steps, step pads or platforms are not covered in grease or oil, or become so. If this does occur, clean the affected areas immediately; e.g. with some spirit.
- Moving parts- such as hinges, lift locks, spring bolts, etc. - are to be treated with commercially available spray grease (e.g. HHS 2000) if required..
- Oil must not be used for lubrication.

## Repair

Carry out any repairs or replacements of parts in accordance with the manufacturer's specifications.

In the case of ladders used for professional purposes, maintenance and repair work must be inspected by a person qualified to carry out the inspection. This person must have acquired knowledge to carry out this work, e.g. by attending a training course provided by the manufacturer.

Only original parts from the manufacturer may be used as accessories and spare parts.

Contact the manufacturer or dealer for repairs and replacements of parts, e.g. feet. In case of doubt, have ladders repaired by specialist companies or the manufacturer.



### NOTICE

For notes on repairs, please refer to:

<https://www.steigtechnik.de/Downloads/Anleitungen/werkstattkarten.pdf>

## Disposal

- At the end of its service life, the ladders must be disposed of in accordance with statutory regulations.
- Since aluminium is a high-value material, this should be fed back into the recycling process.
- You can find detailed information on this matter from your local municipality.



## Check/inspection sheet for all ladder types

Check sheet for the checking of steps and ladders in accordance with BetrSichV, the directions for use for steps and ladders, DGUV information sheet 208-016 (formerly BGI 694).

The time intervals for the inspections are based in particular on frequency of use, load values during use, as well as the frequency and severity of the detected deficiencies of previous inspections.

The results of this inspection are to be recorded.

Inventory no. \_\_\_\_\_

Location \_\_\_\_\_

Type of ladder

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Leaning ladder       | <input type="checkbox"/> Standing ladder    |
| <input type="checkbox"/> Rope-operated ladder | <input type="checkbox"/> Combination ladder |
| <input type="checkbox"/> Platform ladder      | <input type="checkbox"/> Extending ladder   |
| <input type="checkbox"/> Sectional ladder     | <input type="checkbox"/> Step stool         |
| <input type="checkbox"/> Other                | <input type="checkbox"/> _____              |

Ladder material

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Aluminium | <input type="checkbox"/> Plastic             |
| <input type="checkbox"/> Steel     | <input type="checkbox"/> Stainless steel     |
| <input type="checkbox"/> Wood      | <input type="checkbox"/> Plastic / aluminium |

Ladder data

|  |  |
|--|--|
| Ladder length/height                           | _____  |
| Number of rungs/steps                          | _____  |
| max. load                                      | _____  |
| Fittings (e.g. EX-design)                      | _____  |
| Certification mark:<br>(GS-mark / type tested) | <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no |

EN

Data after a repair    Ladder length/height    \_\_\_\_\_  
                                  Number of rungs/steps    \_\_\_\_\_

Manufacture /    \_\_\_\_\_  
supplier

Order no.    \_\_\_\_\_

Purchase date    \_\_\_\_\_

Inspection performed by    \_\_\_\_\_

Responsible persons in-  
formed    \_\_\_\_\_

Comment:    \_\_\_\_\_  
                          \_\_\_\_\_  
                          \_\_\_\_\_  
                          \_\_\_\_\_  
                          \_\_\_\_\_

**EN**

List of the minimum parts to be checked

| Inspection criteria   | 1st inspection |       | 2nd inspection |       |
|---|----------------|-------|----------------|-------|
|   | OK             | n. OK | OK             | n. OK |
| <b>Rungs / steps / platform</b>   |                |       |                |       |
| Deformation   |                |       |                |       |
| Damage (e.g. cracks) / corrosion  |                |       |                |       |
| Connections and completeness  |                |       |                |       |
| Wear (platform covering, tread surface)   |                |       |                |       |
| Sharp edges / splinters / burrs   |                |       |                |       |
| <b>Stiles/legs</b>  |                |       |                |       |
| Deformation   |                |       |                |       |
| Damage (e.g. cracks) / corrosion  |                |       |                |       |
| Sharp edges / splinters / burrs   |                |       |                |       |
| Wear  |                |       |                |       |
| Protective coatings   |                |       |                |       |
| <b>Fittings / joints / locks / connecting elements / rung hooks / rivets / screws / bolts</b> |                |       |                |       |
| Completeness / fixing   |                |       |                |       |
| Damage (e.g. cracks) / corrosion  |                |       |                |       |
| Wear  |                |       |                |       |
| Firm fitting  |                |       |                |       |
| Functionality   |                |       |                |       |
| Lubrication (mechanical Parts)  |                |       |                |       |
| <b>Ladder feet / rollers / end caps</b>   |                |       |                |       |
| Firm fitting of the fixing / completeness   |                |       |                |       |
| Wear / damage   |                |       |                |       |
| Functionality   |                |       |                |       |
| Corrosion   |                |       |                |       |

| Inspection criteria   | 1st inspection |      | 2nd inspection |      |
|---|----------------|------|----------------|------|
|   | OK             | n.OK | OK             | n.OK |
| <b>Opening restraint device / lock</b>                            |                |      |                |      |
| Fixing / completeness   |                |      |                |      |
| Damage  |                |      |                |      |
| Corrosion   |                |      |                |      |
| Functionality in horizontal position                              |                |      |                |      |
| <b>Accessories</b>  |                |      |                |      |
| Damage / deformation  |                |      |                |      |
| Functionality   |                |      |                |      |
| Corrosion   |                |      |                |      |
| Sharp edges / splinters / burrs                                   |                |      |                |      |
| <b>General</b>  |                |      |                |      |
| Ladders free of contaminants<br>(e.g. dirt, paint, oil or grease) |                |      |                |      |
| Marking present   |                |      |                |      |
| Operating instructions  |                |      |                |      |
| <b>Result</b>   |                |      |                |      |
| Ladder OK and ready for use                                       |                |      |                |      |
| Repair necessary  |                |      |                |      |
| Ladder blocked  |                |      |                |      |
| Ladder checked  | Date           |      |                |      |
|   | Name           |      |                |      |
|   | Signature      |      |                |      |
| Next inspection   | Date           |      |                |      |

EN

**Notes**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**EN**





## Sicherheit. Made in Germany.

Die MUNK Günstzburger Steigtechnik ist eine Marke der MUNK Group und steht für Leitern, Rollgerüste und Sonderkonstruktionen in Premium-Qualität.



MUNK Günstzburger Steigtechnik



MUNK Rettungstechnik



MUNK Service

MUNK GmbH | Rudolf-Diesel-Str. 23 | 89312 Günstzburg  
Tel +49 (0) 82 21 / 36 16-01 | Fax +49 (0) 82 21 / 36 16-80  
info@munk-group.com | www.munk-group.com